

***Pride* SPORTRIDER**



**SR-XL3**

**MANUALE PER L'UTENTE**

**Importato da Pride Mobility Products Italia srl.**

**Via del Progresso, ang. Via del Lavoro,  
00065 Fiano Romano, Roma**




# INDICE

<b>1.</b>	<b>PREFAZIONE E INTRODUZIONE.....</b>	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>AVVERTENZE DI SICUREZZA.....</b>	<b>5</b>
	2.1 Prima della guida	
	2.2 Durante la guida	
	2.3 Etichettatura	
	2.4 EMI	
<b>3.</b>	<b>PRESENTAZIONE DEI COMPONENTI.....</b>	<b>12</b>
	Descrizione dei componenti	
<b>4.</b>	<b>FUNZIONAMENTO.....</b>	<b>13</b>
	4.1 Descrizione dei comandi	
	4.2 Strumentazione	
	4.3 Uso dello scooter	
<b>5.</b>	<b>RICARICA E CURA DELLA BATTERIA.....</b>	<b>20</b>
	5.1 Ricarica della batteria	
	5.2 Caricatore	
	5.3 Batteria	
<b>6.</b>	<b>ISPEZIONE E MANUTENZIONE .....</b>	<b>23</b>
	6.1 Ispezione	
	6.2 Registro di controllo ordinario	
	6.3 Batteria, fusibili e pneumatici	
	6.4 Conservazione	
	6.5 Trasferimento	
<b>7.</b>	<b>RISOLUZIONE DELLE ANOMALIE E SPECIFICHE.....</b>	<b>26</b>
<b>8.</b>	<b>GARANZIA.....</b>	<b>28</b>
	8.1 S/N (Numero di serie)	

# 1. PRAFAZIONE E INTRODUZIONE

Leggere attentamente il presente manuale prima di usare il veicolo. L'uso improprio del mezzo può provocare lesioni, ferite o incidenti stradali. Pertanto, per poter utilizzare al meglio il veicolo, si prega di leggere il presente manuale.

- ◆ Questo manuale contiene le istruzioni operative per ogni aspetto del veicolo, le istruzioni di montaggio, nonché le istruzioni su come affrontare possibili incidenti.
- ◆ I simboli adottati nel presente manuale sono illustrati di seguito: leggere in particolare le note contrassegnate da questi simboli:

 Avvertenza	L'utilizzo improprio può provocare lesioni gravi o mortali.
 Attenzione	L'utilizzo improprio può causare infortuni e/o danni allo scooter.
 Suggerimento	Seguire queste istruzioni per mantenere il veicolo in buone condizioni operative.

- ◆ Questo manuale include una copia della scheda degli interventi di riparazione e manutenzione e delle informazioni di garanzia. Conservarla in un luogo sicuro o nello scooter.
- ◆ Se qualcun altro usa lo scooter, verificare che disponga del manuale di istruzioni per sua consultazione.
- ◆ In considerazione di eventuali modifiche al design, alcune illustrazioni e immagini del manuale possono non corrispondere al veicolo acquistato. Ci riserviamo il diritto di apportare tali modifiche.

I nostri scooter sono stati progettati e realizzati per fornire una soluzione comoda, sicura e comunque conveniente per alcune esigenze di mobilità.

 Suggerimento

**Per massimizzare l'efficienza e la durata delle batterie, ricaricare completamente la batteria nuova prima dell'utilizzo iniziale.**

## 2. AVVERTENZA DI SICUREZZA

### 2.1 PRIMA DELLA GUIDA

L'utente deve avere familiarità con l'utilizzo e il funzionamento di questo veicolo prima di guidarlo. Pertanto, tenere sempre presenti le seguenti indicazioni di sicurezza.

#### ■ A questo veicolo si applicano le stesse regole del codice stradale valide per i pedoni

Per la propria sicurezza, seguire pertanto le regole che si applicano ai pedoni.

- ◆ Non guidare lo scooter dopo aver consumato alcolici, o quando si è stanchi.
- ◆ Prestare attenzione quando si guida lo scooter in condizioni di scarsa luminosità. Non è stato concepito per l'uso notturno.
- ◆ Non rimuovere mai le parti in sicurezza dello scooter, come i dispositivi anti-ribaltamento, i parafranghi, o la leva del freno di emergenza.

#### ■ Esercitarsi alla guida del veicolo

Prima di utilizzare lo scooter in zone trafficate o potenzialmente pericolose, è opportuno apprendere il funzionamento. Esercitarsi in un'area ampia e aperta, per esempio un parco. Al fine di evitare incidenti con lo scooter durante la guida, prestare attenzione ai movimenti, ad esempio accelerazione, arresto, svolta, inversione e salita e discesa di rampe.

- ◆ Guidare lentamente (posizionare il selettore su bassa velocità) fino a quando ci si abitua allo scooter.
- ◆ Prestare attenzione ai pedoni e guidare lo scooter di conseguenza. Nelle zone affollate, guidare sempre con il selettore a bassa velocità.
- ◆ Guidare soltanto dove è consentito, secondo tutte le leggi e le ordinanze locali vigenti.
- ◆ Per motivi di sicurezza, quando si guida il veicolo in strada per la prima volta, è opportuna la presenza di un accompagnatore.
- ◆ Utilizzare l'impostazione di velocità più elevata, solo quando si è sicuri di saper gestire e controllare lo scooter.

#### ■ Lo scooter è stato progettato e costruito per trasportare UNA persona

- ◆ Non utilizzarlo mai con una persona supplementare a bordo, neppure un bambino.

#### ■ Non utilizzare questo veicolo per portare o trasportare merci

- ◆ Per conoscere il peso massimo consentito, fare riferimento al "PESO MASSIMO UTENTE", indicato nel capitolo "9. SPECIFICHE TECNICHE".
- ◆ Il peso di carico massimo del portaoggetti(OPZIONALE) è di 30 kg.

## 2. AVVERTENZA DI SICUREZZA

### 2.2 DURANTE LA GUIDA

■ **Effettuare ispezioni giornaliere.** Consultare la sezione intitolata “CONTROLLO GIORNALIERO”

■ **Non spostare il corpo fuori dal veicolo in movimento**

- ◆ Fare attenzione che i vestiti non si aggroviglino nelle ruote.
- ◆ Questa azione potrebbe causare perdita di equilibrio e rischio di lesioni da caduta.

■ **Non utilizzare il veicolo nelle condizioni di seguito elencate.**

- ◆ Su strade a traffico pesante o fangose, ghiaiose, irregolari, strette, innevate, ghiacciate, o su canaline prive di recinzione o siepe. Allontanarsi dai punti in cui le ruote potrebbero restare bloccate.
- ◆ Non guidare in caso di neve, nebbia, vento.
- ◆ Non guidare il veicolo a zig-zag, o svoltare in maniera irregolare.
- ◆ Non utilizzare lo scooter per salire o scendere le scale.

■ **Telefoni cellulari e altre apparecchiature elettriche**

- ◆ Non usare il telefono cellulare o altri dispositivi di comunicazione wireless durante la guida.
- ◆ Spegnerne sempre lo scooter e togliere la chiave di accensione prima di utilizzare un telefono cellulare.
- ◆ Non ricaricare il telefono cellulare o altri dispositivi elettrici con la batteria dello scooter.

■ **Spegnimento automatico dell'alimentazione**

Al fine di evitare che la batteria si scarichi accidentalmente, lo scooter è dotato di un sistema di spegnimento automatico dell'alimentazione. Se lo scooter è acceso, dopo trenta minuti di mancato utilizzo, si spegne automaticamente. In tal caso, è sufficiente spegnere e riaccendere lo scooter e sarà nuovamente pronto per l'uso.

■ **Rampe, pendenze e discese**

- ◆ Non guidare su rampe ripide superiori alla pendenza specificata. Consultare la sezione intitolata "ANGOLO DI PENDENZA" nel capitolo "9. SPECIFICHE TECNICHE"
- ◆ Usare sempre un'impostazione a bassa velocità per salire o scendere una pendenza.
- ◆ Non guidare su strade con grandi dislivelli o buche. Consultare la sezione intitolata "MASSIMA ALTEZZA DA TERRA" nel capitolo "9. SPECIFICHE TECNICHE".
- ◆ Non attraversare canali di scolo di larghezza considerevole e dove esiste il rischio di incastrare le ruote.
- ◆ Rallentare durante la guida su strade in pendenza.
- ◆ Non effettuare sterzate improvvise durante la guida su strade sterrate o rampe.
- ◆ Piegarci sempre in avanti quando si sale una pendenza ripida.

## 2. AVVERTENZA DI SICUREZZA

### ■ Avviamento e guida

1. Verificare che il sedile sia installato correttamente.
2. Verificare che il manubrio sia stato fissato correttamente.
3. Abbassare i braccioli in modo da poter appoggiare le braccia.
4. Posizionare l'interruttore di accensione su "ON". Se necessario, accendere i fari.
5. Controllare l'indicatore della batteria per verificare l'energia sia sufficiente per il viaggio. In caso di dubbi sulla carica residua, ricaricare le batterie prima della partenza.
6. Impostare il selettore della velocità in una posizione in cui ci si senta sicuri e a proprio agio.
7. Controllare che la leva di marcia avanti/indietro funzioni correttamente.
8. Accertare che il freno elettromagnetico funzioni correttamente.

### ☠ AVVERTENZA!

- ◆ Non impostare la modalità di sblocco ruote durante la guida su una pendenza.
- ◆ Non modificare la posizione del selettore di velocità durante la guida.
- ◆ Non ruotare l'interruttore principale a chiave in posizione "OFF", mentre il veicolo è in moto, poiché ciò può provocare una decelerazione brusca ed eccessiva, che a sua volta può causare lesioni all'utente e danni allo scooter.
- ◆ Riattivare sempre il dispositivo anti-sblocco delle ruote prima dell'uso. La mancata osservanza di questa cautela può provocare infortuni.
- ◆ Per motivi di sicurezza, l'alimentazione si interrompe automaticamente e il sistema frenante elettromagnetico si attiva durante la guida lungo una pendenza ripida. Ciò limita la velocità a un livello sicuro. Accendere di nuovo l'alimentazione per riavviare lo scooter.
- ◆ **Limite di peso massimo dell'utente**  
Consultare la sezione intitolata "PESO MASSIMO UTENTE" nel capitolo "9. SPECIFICHE TECNICHE". Il sovraccarico oltre il peso limite può danneggiare lo scooter o provocarne il malfunzionamento e mettere in pericolo la sicurezza. La garanzia non copre questo tipo di danni.

### 👉 Attenzione

1. Non impostare la velocità massima durante la guida al chiuso.
2. Non collocare dispositivi magnetici vicino alla zona della leva di comando, in quanto ciò potrebbe compromettere il funzionamento sicuro dello scooter.
3. Prestare attenzione durante la guida nel traffico intenso o in aree affollate.
4. Durante la retromarcia del veicolo, fare attenzione alle persone o agli oggetti retrostanti.
5. Non rilasciare la leva di sblocco manuale del freno elettromagnetico, quando lo scooter è su una pendenza.
6. Se per qualsiasi motivo, lo scooter non si fermasse quando si rilascia la leva di comando, utilizzare immediatamente il freno a mano fino alla fermata del mezzo e girare l'interruttore principale a chiave su "OFF".

## 2. AVVERTENZA DI SICUREZZA

### ■ Arresto

1. Rilasciare completamente la leva di controllo della velocità. Il veicolo frena naturalmente e si ferma.
2. Posizionare l'interruttore di accensione su (OFF). Quindi estrarre la chiave.

### 2.3 ETICHETTATURA

Leggere attentamente tutte le etichette sullo scooter prima di guidarlo. Per riferimento futuro, non rimuoverle.





## 2. AVVERTENZA DI SICUREZZA

### 1. ETICHETTA DI AVVERTENZA

#### AVVERTENZA:

Le sorgenti di onde radio possono influire sui comandi dello scooter o della carrozzina. Le sorgenti di onde radio, come stazioni radio, stazioni televisive, radio amatoriali (HAM), trasmettitori, ricetrasmittenti e telefoni cellulari, possono influire sugli scooter o sulle carrozzine motorizzate. L'osservanza delle avvertenze elencate di seguito dovrebbe ridurre la possibilità di rilascio del freno o di spostamento accidentale dello scooter o della carrozzina motorizzata, che potrebbero causare gravi lesioni.

1. Non accendere dispositivi di comunicazione personale manuali, come radio CB e telefoni cellulari quando lo scooter o la carrozzina sono accesi.
2. Prestare attenzione ai trasmettitori limitrofi, come stazioni radio o televisive, e cercare di evitarne la prossimità.
3. In caso di movimento accidentale o di rilascio del freno, spegnere lo scooter o la carrozzina non appena possibile.
4. Si osservi che l'aggiunta di accessori o componenti, o la modifica dello scooter o della carrozzina elettrica può rendere il veicolo più sensibile all'interferenza di sorgenti di onde radio. (Nota: non esiste un modo semplice per valutare il loro effetto sulla resistenza generale dello scooter o della carrozzina).  
Segnalare tutti i casi di spostamento involontario o di rilascio del freno al produttore dello scooter o della carrozzina e osservare se sia presente una sorgente di onde radio limitrofa.

### 2. ETICHETTA CE



### 3. ETICHETTA DI AVVERTENZA EMI



### 4. ETICHETTA DI AVVERTENZA SOLLEVAMENTO SCOCCA

NEVER LIFT SCOOTER OR POWERCHAIR  
UP BY THE FRONT OR REAR SHROUD

### 5. ETICHETTA DI AVVERTENZA DISPOSITIVO DI EMERGENZA SBLOCCO RUOTE



### 6. ETICHETTA INDIC. INTERRUTT. CIRCUITO PRINCIP.



## 2. AVVERTENZA DI SICUREZZA

### 2.4 EMI

La presente sezione del manuale illustra all'utente le informazioni di base che descrivono le problematiche EMI, le fonti note di EMI, le misure di protezione rivolte a ridurre il rischio o l'esposizione, o a minimizzare il grado di esposizione e gli interventi consigliati in caso di movimento imprevisto o irregolare.

**Attenzione:** è molto importante leggere queste informazioni relative ai possibili effetti dell'interferenza elettromagnetica sullo scooter elettrico.

### ■ INTERFERENZA ELETTROMAGNETICA (EMI) DI SORGENTI DI ONDE RADIO

Il veicolo motorizzato può essere soggetto a interferenze elettromagnetiche (EMI), che interferiscono con l'energia elettromagnetica (EM) emessa da altre fonti, quali per esempio stazioni radio, stazioni televisive, radio amatoriali (HAM), ricetrasmittenti e telefoni cellulari. L'interferenza (di sorgenti di onde radio) può far sì che il veicolo motorizzato rilasci i freni, si muova da solo, o prenda una direzione imprevista. Può anche danneggiare in modo permanente il sistema di controllo del veicolo motorizzato. L'intensità dell'energia EM interferente può essere misurata in volt per metro (V/m). Ogni veicolo motorizzato è in grado di resistere all'EMI fino a una certa intensità. Tale resistenza si chiama "livello di immunità". Più alto è il livello di immunità, maggiore sarà la protezione. Al momento, la tecnologia attuale è in grado di raggiungere un livello di immunità di almeno 20 V/m, che fornisce una protezione utile dalle fonti più comuni di emissioni EMI. Questo modello di veicolo motorizzato, al momento della spedizione, senza ulteriori modifiche, ha un livello di immunità pari a 20 V/m senza accessori.

Nell'ambiente quotidiano esistono numerose sorgenti di campi elettromagnetici relativamente intensi. Alcune di esse sono evidenti e facili da evitare. Altre non sono evidenti e l'esposizione è inevitabile. Tuttavia, riteniamo che, seguendo le avvertenze elencate di seguito, il rischio di EMI sia ridotto al minimo.

Le fonti di emissioni EMI possono essere classificate in tre tipi:

1. Trasmettitori portatili (ricetrasmittenti con l'antenna montata direttamente sull'unità trasmittente), per esempio, radio CB, "walkie-talkie", ricetrasmittenti di sicurezza, dei vigili del fuoco e della polizia, telefoni cellulari e altri dispositivi di comunicazione personale.
2. Ricetrasmittenti mobili a medio raggio, come quelli utilizzati da auto della polizia, camion dei vigili del fuoco, ambulanze e taxi. Normalmente hanno l'antenna montata all'esterno del veicolo.
3. Trasmettitori e ricetrasmittenti a lungo raggio, come trasmettitori commerciali (ripetitori radio e TV) e radio amatoriali (HAM).

## 2. AVVERTENZA DI SICUREZZA

**Nota:** altri tipi di dispositivi portatili, quali telefoni cordless, computer portatili, radio AM/FM, televisori, lettori CD e cassette e piccoli elettrodomestici, come rasoi elettrici e asciugacapelli, per quanto ne sappiamo, non comportano il rischio di causare problemi EMI al veicolo motorizzato.

### ■ **INTERFERENZA ELETTROMAGNETICA (EMI) DEL VEICOLO MOTORIZZATO**

Siccome l'energia EM si intensifica rapidamente quando ci si avvicina all'antenna di trasmissione (sorgente), i campi elettromagnetici delle fonti di onde radio portatili (ricetrasmittitori) rivestono un interesse particolare. Quando si utilizzano questi dispositivi, è possibile avvicinare involontariamente elevati livelli di energia EM al sistema di controllo del veicolo motorizzato. Ciò può influenzare il movimento e la frenatura del veicolo stesso. Pertanto, si raccomanda di osservare le seguenti avvertenze per evitare possibili interferenze con il sistema di controllo del veicolo motorizzato.

### ■ **AVVERTENZE**

L'interferenza elettromagnetica (EMI) di fonti quali stazioni radio e TV, radio amatoriali (HAM), ricetrasmittenti e telefoni cellulari, può influire sugli scooter o veicoli motorizzati. L'osservanza delle avvertenze elencate di seguito dovrebbe ridurre la possibilità di rilascio del freno o di spostamento accidentale del mezzo, che potrebbe causare gravi lesioni.

1. Non utilizzare dispositivi manuali (ricetrasmittitori), ad esempio radio CB, e non accendere dispositivi di comunicazione personale, come telefoni cellulari, mentre il veicolo è acceso.
2. Prestare attenzione ai trasmettitori limitrofi, come stazioni radio o televisive, e cercare di evitarne la prossimità.
3. In caso di movimento involontario o di rilascio dei freni, spegnere il veicolo motorizzato non appena la sicurezza lo consente.
4. Si osservi che l'aggiunta di accessori o componenti, o la modifica del veicolo, può renderlo più sensibile all'EMI (nota: non esiste un modo semplice per valutarne l'effetto sull'immunità generale del veicolo).
5. Segnalare tutti i casi di movimento involontario o di rilascio accidentale del freno al costruttore del veicolo e notare se sia presente una fonte di EMI nelle vicinanze.

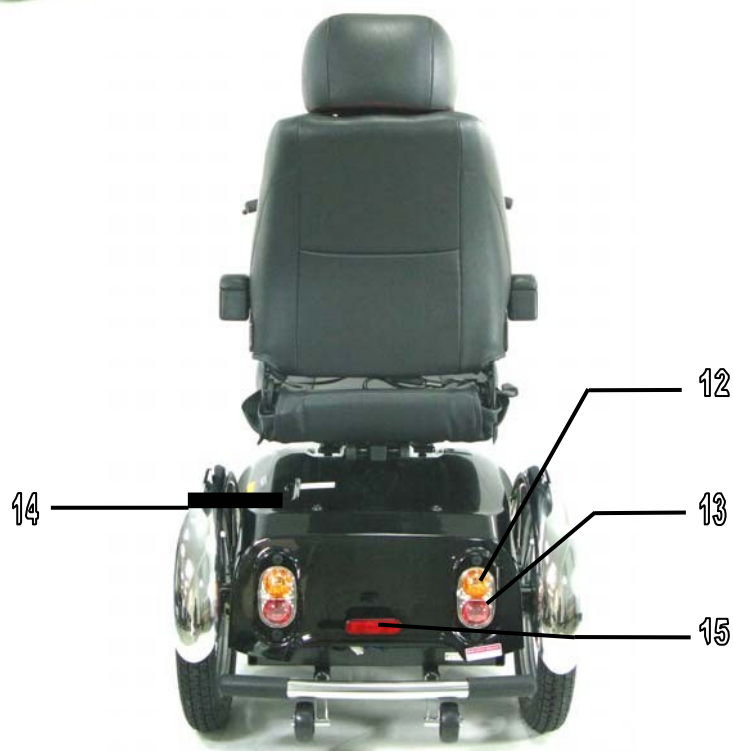
### ■ **INFORMAZIONI IMPORTANTI**

1. 20 volt per metro (V/m) è un livello di immunità generalmente realizzabile e utile contro l'EMI (più alto è il livello, maggiore è la protezione).
2. Questo prodotto ha un livello di immunità pari a 20 V/m senza accessori collegati.

### 3. PRESENTAZIONE DEI COMPONENTI

#### DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

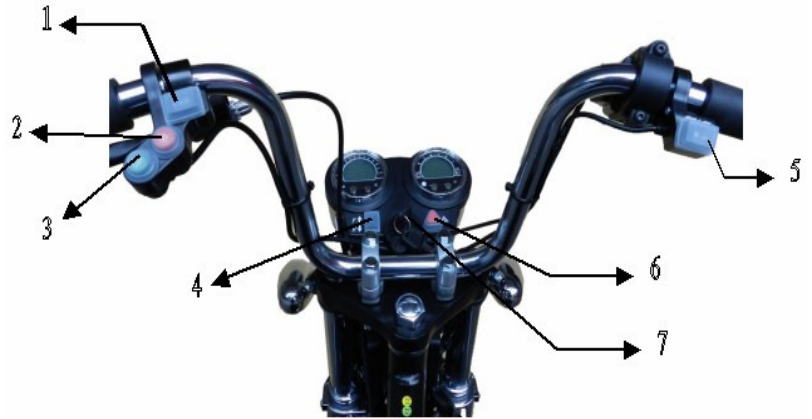
- |                         |                          |                                |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Leva freno a mano    | 2. Acceleratore          | 3. Indicatore luce anteriore   |
| 4. Faro anteriore       | 5. Parafango anteriore   | 6. Schienale                   |
| 7. Bracciolo sedile     | 8. Leva rimozione sedile | 9. Leva angolazione schienale  |
| 10. Parafanghi laterali | 11. Pianale              | 12. Luce indicatore posteriore |
| 13. Luce posteriore     | 14. Leva sblocco ruote   | 15. Catarifrangente posteriore |



## 4. FUNZIONAMENTO

### 4.1 DESCRIZIONE DEI COMANDI

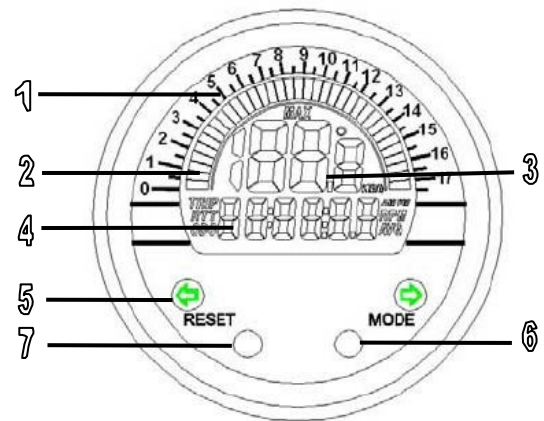
1. Interruttore indicatori di direzione
2. Pulsante faro anteriore
3. Pulsante clacson
4. Selettore marcia avanti/indietro
5. Interruttore interno/esterno
6. Pulsante emergenza
7. Interruttore alimentazione



### 4.2 STRUMENTAZIONE

#### ■ DESCRIZIONE DISPLAY

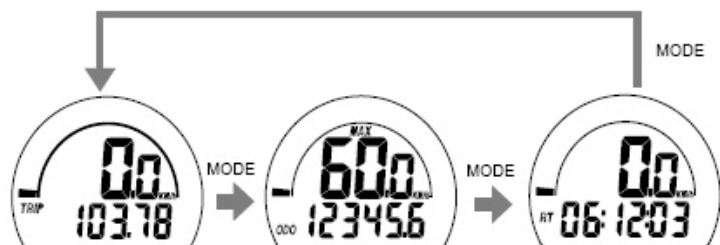
1. Scala velocità
2. Velocità
3. Visualizzazione velocità e velocità massima
4. Visualizzazione altre funzioni
5. Simboli indicatori direzione
6. Pulsante MODE (modalità)
7. Pulsante RESET (reimposta)



#### ■ FUNZIONAMENTO DEL DISPLAY

##### PULSANTE MODE

1. Premere il pulsante MODE per spostarsi in sequenza da una schermata di funzione a un'altra
2. Lo schermo LCD passerà automaticamente alla schermata di tachimetro e contachilometri parziale durante la guida, se l'operazione del pulsante viene sospesa per 10 secondi.



## 4. FUNZIONAMENTO



### PULSANTE RESET

1. Tenere premuto il pulsante RESET per 2 secondi sulla schermata della funzione da reimpostare. Il computer reimposterà i dati TRIP, RT o MAX dai valori memorizzati a ZERO.
2. Non è possibile reimpostare i dati ODO.



### FUNZIONI

1. **BAR SPD:** Display con grafica a barre  
Indica la velocità con grafica a barre fino a 80.0 km/H o 50 miglia/H.
2. **SPD:** Display  
Indica la velocità digitale fino a 80.0 km/H o 50 miglia/H.
3. **MAX:** velocità massima  
Visualizza la velocità massima raggiunta dall'ultimo azzeramento.
4. **TRIP:** contachilometri parziale  
La funzione parziale accumula i dati sulla distanza totale a partire dall'ultimo azzeramento per tutto il tempo di percorrenza dello SCOOTER.
5. **ODO:** odometro  
La funzione ODO accumula i dati sulla distanza totale percorsa dallo scooter. I dati ODO restano sempre memorizzati quando l'alimentazione è spenta.
6. **RT:** tempo di percorrenza  
La funzione RT somma il tempo di percorrenza dall'ultima operazione di azzeramento.

FUNCTIONS	Symbol	SPECIFICATIONS	INCREMENTS	ACCURACY
Bar Speed Meter		0-80KM/h (50.0M/h)	3.3 KM/h	
Speed Meter		2.3-80.0KM/h (50.0M/h)	0.1 KM/H or M/H	+/-1% or +/- 0.1(KPH/MPH)
Maximum Speed Meter	<b>MAX</b>	MAX 2.3-125.0KM/h (78.1M/h)	0.1 KM/H or M/H	+/-1% or +/- 0.1(KPH/MPH)
Trip Meter TRIP	<b>TRIP</b>	0.00-9999.99 Km (6249.99 Miles)	0.01 Km or Miles	+ 0.1%
Odometer ODO	<b>ODO</b>	0.0 - 99999.9 Km (0.0- 62499.9 Miles)	0.01 Km or Miles	+ 0.1%
Riding Time RT	<b>RT</b>	0.00'00"- 99:59'59"	1 Second	+ 50PPM



## 4. FUNZIONAMENTO

### FUNZIONI

1. Voltmetro con grafica a barre  
Visualizza il voltmetro fino a 35 bar (22,5~26V).
2. Voltmetro digitale  
Visualizza il voltmetro fino a 20~30V.
3. Orologio  
Visualizza l'ora

### 4.3 USO DELLO SCOOTER

#### ■ Interruttore a chiave

- ◆ Lo scooter ha un interruttore principale a chiave.
- ◆ L'interruttore principale a chiave ha due posizioni

(ON): L'alimentazione viene fornita allo scooter. Il freno elettromagnetico si rilascia automaticamente premendo la leva di comando.

(OFF): Lo scooter non può essere azionato e il freno elettromagnetico è bloccato.

#### ■ Leva di comando e freno a mano

- ◆ Per cominciare a guidare, premere la leva di comando con delicatezza fino al raggiungimento della velocità desiderata.
- ◆ La velocità è direttamente proporzionale alla deflessione della leva.
- ◆ Per fermarsi – rilasciare la leva di comando. Lo scooter si ferma gradualmente.
- ◆ Inoltre, la frenata di emergenza è possibile con il freno a mano. Premere il freno a mano e bloccarlo con il pulsante (usarlo per il parcheggio).
- ◆ Premere nuovamente il freno a mano per rilasciare il pulsante.

#### ■ Parcheggio

- ◆ Dopo l'arresto, posizionare la chiave principale su OFF ed estrarla. Le luci si spengono. Si aziona il freno elettromagnetico (bloccato).
- ◆ Il freno a mano può essere bloccato premendo il pulsante e al contempo la leva del freno stesso. Per rilasciare il freno a mano – premere delicatamente la leva.





## 4. FUNZIONAMENTO

### ■ Selettore marcia avanti/indietro

- ◆ Selezionare la direzione desiderata (come indicato).
- ◆ In retromarcia, un segnalatore acustico suona automaticamente.
- ◆ Rilasciare la leva di controllo della velocità mentre si va avanti o indietro, il freno elettromagnetico del motore si attiva e il veicolo si ferma.

### ■ Segnalazione di svolta

- ◆ Prima di svoltare, spostare l'"indicatore di svolta" sul manubrio nella direzione desiderata – a sinistra per svoltare a sinistra, a destra per svoltare a destra.
- ◆ La spia lampeggia e suona un segnale acustico quando si gira l'interruttore a sinistra o a destra.

### ■ Pulsante clacson

Premere il pulsante per suonare il clacson. Rilasciare il pulsante per interromperlo.

### ■ Pulsante luci

Premere il pulsante delle luci per accendere le luci anteriori e posteriori. Premere nuovamente il pulsante per spegnere le luci.

### ■ Segnalatore di emergenza

Il pulsante di emergenza aziona tutti i lampeggianti dello scooter. Premendo il pulsante una volta si accendono le luci. Premendolo una seconda volta si spengono.

### Suggerimento

1. È opportuno ricaricare le batterie dopo ogni utilizzo del veicolo per garantire la massima ricarica. Le batterie devono essere ricaricate almeno una volta alla settimana, anche se lo scooter non viene utilizzato.
2. Dopo la ricarica o la sostituzione di una batteria nuova, guidare il veicolo per 2-3 minuti per assicurarsi che la capacità della batteria sia sufficiente.
3. In inverno, la batteria potrebbe rispondere più lentamente e la ricarica potrebbe essere ridotta.
4. Quando si guida su una pendenza, la spia della batteria potrebbe spostarsi su e giù. È un fenomeno normale di cui non preoccuparsi.
5. La carica della batteria si riduce quando si guida spesso su pendenze o su terreno accidentato, in quanto ciò comporta un maggiore consumo di energia.
6. Il freno elettromagnetico viene automaticamente bloccato ogni qualvolta si rilascia la leva di comando e dopo che lo scooter si ferma completamente.

## 4. FUNZIONAMENTO

### ■ Freni

Freno elettromagnetico: rilasciare completamente l'acceleratore, il freno elettromagnetico si attiva automaticamente e lo scooter si ferma.

### ⚠ Avvertenza

In pendenza non portare MAI il veicolo in modalità di sblocco ruote. I freni elettromagnetici non si attivano. Ciò può causare lesioni personali.

### ■ Sedile

- ◆ Il sedile può essere ruotato di 45 gradi o 90 gradi.
- ◆ Spingere la leva di regolazione in avanti e ruotare il sedile.
- ◆ Rilasciare la leva e quindi continuare a ruotare fino a quando il sedile si blocca in posizione.

### ☞ Attenzione

- ◆ Riportare il sedile nella posizione rivolta in avanti prima di guidare.

### ■ Regolazione della larghezza del bracciolo

Prima di tutto allentare le manopole sul retro del telaio del sedile, quindi regolare la larghezza del bracciolo facendolo scorrere. Raggiunta la larghezza desiderata, stringere la manopola.

### ■ Riposizionamento del sedile

La distanza tra sedile e manubrio può essere regolata riposizionando il sedile in avanti o indietro. Prima allentare i quattro bulloni sotto il sedile sulla piattaforma e poi stringerli dopo aver portato il sedile nella posizione desiderata.

### Impostazione della modalità di sblocco ruote

- ◆ Modalità attiva: portare la leva completamente verso il basso, lo scooter si può guidare azionato dal motore.
- ◆ Modalità sblocco ruote: spingere la leva completamente verso l'alto, lo scooter si può spostare manualmente.

LEVA



## 4. FUNZIONAMENTO

### ☠ Avvertenza

Non azionare mai la leva di sblocco ruote seduti sullo scooter o su un pendio!

#### UTILIZZO DELLA LEVA DI SBLOCCO RUOTE

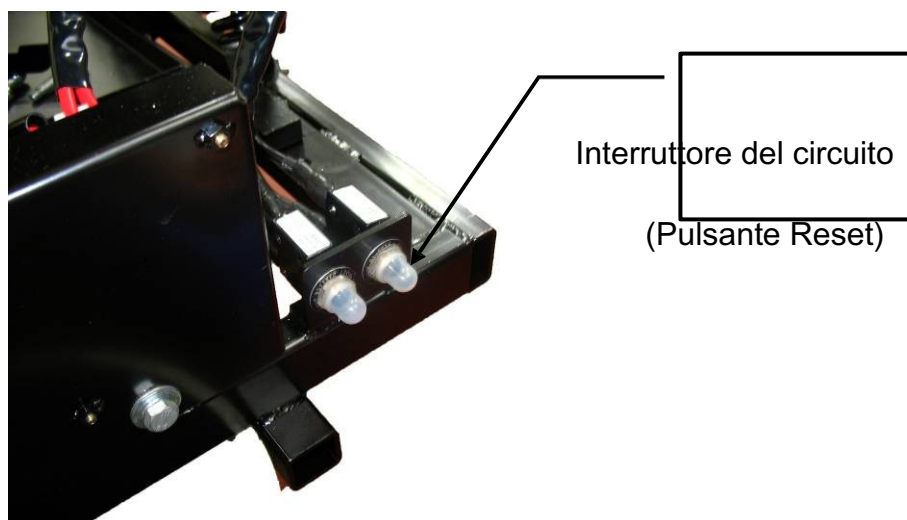
- \* Tirare sempre SALDAMENTE VERSO L'ALTO per la modalità di sblocco ruote
- \* Tirare sempre SALDAMENTE VERSO IL BASSO per la modalità di guida

### ☠ Avvertenza

1. Tenere il manubrio prima di allentare la manopola di regolazione corrispondente. In caso contrario, è possibile cadere dallo scooter con conseguenti lesioni personali e/o danni al veicolo.
2. Non tentare mai di regolare il manubrio mentre lo scooter è moto.

### ■ Interruttore del circuito principale (pulsante Reset)

Quando il voltaggio delle batterie dello scooter è basso, oppure quando lo scooter è pesantemente sollecitato da carichi eccessivi o da pendenze ripide, l'interruttore del circuito principale può scattare per proteggere il motore e i componenti elettronici da possibili danni. L'ubicazione dell'interruttore del circuito è indicata dalla freccia nella fotografia (in basso).



## 5. RICARICA E CURA DELLA BATTERIA

### 5.1 RICARICA DELLA BATTERIA

Seguire la procedura riportata di seguito passo dopo passo:

1. Posizionare l'interruttore di accensione su (OFF).
2. Collegare il cavo di alimentazione del caricatore alla presa di corrente.
3. Aprire il coperchio della presa di ricarica sul manubrio dello scooter. Quindi collegare la spina rotonda del caricatore alla presa di ricarica.
4. Accendere l'interruttore del caricatore.
5. Sia il LED rosso, sia quello arancione del caricatore si accendono quando inizia la ricarica. La durata della ricarica è di circa 6 ore. Per garantire prestazioni ottimali si consigliano 10 ore di ricarica. Tuttavia, si sconsiglia una carica superiore a 24 ore consecutive.
6. Durante la ricarica si accendono entrambi i LED del caricatore. Il LED arancione diventa verde quando la carica è completa.
7. Spegner il caricabatterie, scollegare il cavo di alimentazione e la spina rotonda dalla presa di carica sullo scooter.



#### Suggerimento

1. Non scollegare il cavo del caricatore se la ricarica non è stata completata. La durata della batteria sarà gravemente ridotta o compromessa, qualora la batteria venga ripetutamente utilizzata senza essere completamente carica. Quindi assicurarsi di caricare completamente la batteria ogni volta.
2. Completare sempre la ricarica fino a quando la spia LED arancione diventa verde. Non interrompere MAI la ricarica prima che sia completa.
3. Quando è completamente carica, il caricatore proseguirà la carica di mantenimento della batteria per garantirne il livello ottimale.
4. Qualora lo scooter non venga utilizzato per un periodo prolungato, ricaricarlo almeno ogni settimana per mantenere la batteria in condizione utilizzabile.
5. Il tempo di ricarica sarà influenzato dalla temperatura ambientale. Il tempo di ricarica sarà maggiore in inverno.
6. Dopo la ricarica, non lasciare la presa del caricatore collegata allo scooter, poiché ciò potrebbe provocare una perdita di energia e ridurre temporaneamente la potenza dello scooter.
7. Le batterie sono garantite per sei mesi dal produttore. Questa garanzia copre le problematiche relative a difetti di fabbricazione e non i guasti correlati alla mancata ricarica delle batterie, secondo le istruzioni sopra illustrate.

## 5. RICARICA E CURA DELLA BATTERIA

☞ **Attenzione: seguire le seguenti regole per evitare incidenti durante la ricarica.**

1. Utilizzare esclusivamente il nostro caricatore e ricaricare completamente la batteria ogni volta. L'uso di un caricatore che non corrisponda alle specifiche corrette può danneggiare batteria e scooter.
2. Non smontare o modificare il caricatore.
3. Effettuare la ricarica in uno spazio ben ventilato dove non sia direttamente esposta alla luce solare. Non ricaricare in ambienti umidi o esposti a pioggia e rugiada mattutina.
4. Non coprire con un panno impermeabile o altri oggetti durante la ricarica.
5. Non caricare a temperature inferiori a  $-10^{\circ}\text{C}$  o superiori a  $+50^{\circ}\text{C}$ , poiché il caricatore potrebbe non funzionare correttamente e le batterie potrebbero danneggiarsi.

⚠ **Avvertenza**

1. Durante la ricarica, allontanare da oggetti infiammabili che potrebbero causare un incendio o l'esplosione della batteria.
2. Non fumare durante la ricarica, in quanto la batteria può rilasciare gas idrogeno. Caricare sempre la batteria in aree ben ventilate.
3. Non collegare o scollegare la spina o il cavo con le mani bagnate durante la ricarica. Non collegare o scollegare la spina o il cavo quando sono bagnati, poiché ciò può provocare scosse elettriche.

*NOTA: durante la ricarica dello scooter, si attiva la funzione di inamovibilità, che rende impossibile far funzionare il veicolo.*

### 5.2 CARICATORE

Durante la ricarica, si accendono sia il LED rosso, sia quello arancione del caricatore. Il LED arancione diventa verde quando la carica è completa.

⚠ **Avvertenza**

- ◆ La ventola all'interno del caricatore si attiva quando lo si accende. Se la ventola non funziona quando è collegato, o se la luce verde non è visibile, **NON** usare il caricatore, poiché potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio.
- ◆ Sul caricatore è presente un LED rosso che ne indica il funzionamento. Se questo LED non si illumina, il caricatore è difettoso; contattare il proprio rivenditore.

## 5. RICARICA E CURA DELLA BATTERIA

### 5.3 BATTERIA

- ◆ Durante la ricarica o la conservazione del veicolo, non esporre la batteria a temperature inferiori a 10°C o superiori a 50°C. Una temperatura al di fuori dell'intervallo indicato può provocare il congelamento o il surriscaldamento della batteria. Ciò danneggia le batterie e ne limita la durata.
- ◆ Queste batterie sono esenti da manutenzione e non necessitano di essere riempite con acqua.
- ◆ È necessario ricaricare le batterie in maniera regolare. Anche se lo scooter resta inattivo, è opportuno ricaricare le batterie almeno una volta alla settimana.

#### ⚠ Avvertenza

Non aprire mai il coperchio della batteria sigillata.

#### ■ Pulizia della batteria

Se le batterie sono contaminate da acqua, acido da batteria, polvere o altre sostanze, si scaricano rapidamente. Le batterie fornite con lo scooter sono sigillate e come tali sono esenti da manutenzione, senza rischio di perdite. Per pulire la batteria, seguire i passaggi descritti di seguito.

1. Posizionare l'interruttore di accensione dello scooter su "OFF".
2. Rimuovere il sedile e il coperchio antipolvere.
3. Rimuovere la scocca e scollegare il terminale del fanale posteriore e delle luci di segnalazione.
4. Usare un panno pulito per pulire la zona sporca.
5. Estrarre la batteria.
6. Pulire la batteria con un panno pulito. Se il terminale è coperto di polvere bianca, pulirlo con acqua calda.

#### ■ Sostituzione della batteria

Per sostituire le batterie, seguire la procedura riportata di seguito passo dopo passo:

1. Ruotare la barra del sedile sul manubrio.
2. Rimuovere il sedile.
3. Sollevando il sedile dall'asta, si allentano 4 viti di fissaggio della scocca.
4. Scollegare i cavi dai quattro terminali della batteria.
5. Allentare la cinghia di aggancio ed estrarre le batterie.
6. Inserire le batterie nuove dello scooter.

#### ⚠ Avvertenza

1. Prima di sollevare la scocca posteriore, assicurarsi di regolare il manubrio nella posizione più anteriore. Dopo aver sollevato la scocca posteriore, verificare che la leva dell'acceleratore sia in posizione di blocco prima di procedere a qualsiasi operazione.
2. Quando si riporta la scocca posteriore nella posizione originale, assicurarsi di tenere la barra di sollevamento con una mano e abbassare lentamente la scocca. In ogni caso, è pericoloso e vietato mettere la testa o le mani sotto la scocca.

## 6. ISPEZIONE E MANUTENZIONE

### **Suggerimento**

Se necessario, rivolgersi al proprio rivenditore per consigli sulla manutenzione e la sostituzione della batteria.

### **Suggerimenti**

1. Verificare che i terminali siano installati correttamente e riposizionare il coperchio.
2. Non utilizzare la batteria per caricare apparecchiature di telecomunicazione o altri oggetti.
3. L'efficienza della batteria varia a seconda delle condizioni esterne, le distanze percorse saranno più brevi d'inverno. Se il veicolo non viene utilizzato per un periodo prolungato, ricaricare la batteria almeno ogni settimana.
4. Sostituire entrambe le batterie insieme.

### 6.1 ISPEZIONE

Prima di guidare, controllare i seguenti elementi. Se si riscontra qualche anomalia, prima di utilizzare la batteria, rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori controlli o consigli.

Elemento	Contenuto
Manubrio	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ È allentato?</li><li>◆ Può girare agevolmente a destra e sinistra?</li></ul>
Acceleratore	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Lo scooter si muove premendo la leva?</li><li>◆ Lo scooter si ferma rilasciando completamente la leva?</li></ul>
Motore	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Il motore emette qualche rumore anomalo?</li><li>◆ I freni elettromagnetici funzionano correttamente?</li></ul>
Modalità di sblocco ruote	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ La leva di sblocco delle ruote funziona correttamente?</li></ul>
Indicatore delle batterie	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ La spia è accesa quando si accende l'alimentazione?</li><li>◆ L'energia rimasta è sufficiente per il viaggio?</li></ul>
Clacson	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Il clacson funziona?</li></ul>
Sedile	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Il sedile ruota agevolmente?</li></ul>
Catarifrangente	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Il catarifrangente è presente e giusto?</li></ul>
Pneumatici	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Ci sono incrinature o altri danni ai pneumatici?</li><li>◆ Controllare la profondità del battistrada.</li></ul>
Altro	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Si riscontrano rumori anomali?</li><li>◆ La scatola di trasmissione perde olio?</li></ul>

### **Attenzione**

In caso di anomalie, rivolgersi al proprio rivenditore per il controllo e la manutenzione.

## 6. ISPEZIONE E MANUTENZIONE

### 6.2 REGISTRO DI CONTROLLO ORDINARIO

Per verificare che lo scooter sia sottoposto alla manutenzione corretta, rivolgersi al proprio rivenditore per l'esecuzione di regolari controlli. La manutenzione deve essere effettuata ad intervalli di sei mesi, successivamente alla prima ispezione dopo un mese. Il rivenditore può richiedere un pagamento per questo servizio.

ANNO	1	2	3	4	ANNO	1	2	3	4
Date assistenza					Date assistenza				
Centralina					Imbottitura				
interruttore					Sedile				
Leva di comando					Schienale				
Freni					Braccioli				
Punto di ricarica					Sistema elettrico				
Batterie					Stato connessioni				
Livelli					Luci				
Connessioni					Ciclo di prova				
Test di scarico					Avanti				
Ruote e pneumatici					Marcia indietro				
Usura					Arresto di emergenza				
Pressione					Svolta a sinistra				
Cuscinetti					Svolta a destra				
Dadi ruota					Test pendenza				
Motore					Superamento ostacoli				
Cablaggio					Elenco voci riparate				
Rumore									
Connessioni									
Freno									
Spazzole									
Telaio									
Condizione									
Sterzo									

### 6.3 BATTERIA, FUSIBILI E PNEUMATICI

#### ■ Batteria

Consultare la sezione intitolata “BATTERIA” nel capitolo “6. RICARICA E CURA DELLA BATTERIA”.

#### ■ Fusibile

Se il caricabatteria è acceso e non si accende alcun LED, controllare il fusibile.

#### Suggerimento

Rivolgersi al rivenditore dello scooter per controllare o sostituire il fusibile, in quanto tale operazione richiede la rimozione della scocca del manubrio.

#### ■ Pneumatici

La condizione dei pneumatici dipende da come si guida e si usa lo scooter.

- ◆ Ispezionare il battistrada
- ◆ Controllare regolarmente la profondità del battistrada. Sostituire i pneumatici quando la profondità del battistrada è inferiore a 0,5 mm.



## 6. ISPEZIONE E MANUTENZIONE

### **Attenzione**

1. Quando la profondità del battistrada è inferiore a 0,5 millimetri, il veicolo può slittare facilmente e ciò allunga la distanza di frenata. Pertanto, sostituire i pneumatici qualora la profondità del battistrada non fosse sufficiente.
2. La pressione dei pneumatici deve essere mantenuta a circa 26 PSI (circa 1,8KG/cm) per una migliore guida e manovrabilità.

### **Attenzione**

Quando si esegue la manutenzione del veicolo, spegnere l'interruttore di alimentazione e rimuovere i cavi di caricatore.

### **Suggerimenti**

- ◆ Non spruzzare acqua direttamente sullo scooter per lavarlo, in quanto ciò potrebbe causare problemi di funzionamento del sistema elettrico.
- ◆ Non utilizzare benzina, solventi o soluzioni vaporizzate, in quanto possono deformare o danneggiare le scocche.
- ◆ Non usare cera.

## 6.4 CONSERVAZIONE

Assicurarsi che il veicolo sia conservato nelle seguenti condizioni:

- Verificare che il sedile sia posizionato in "avanti"
- Verificare che l'interruttore di accensione sia posizionato su OFF

### **Suggerimento**

Conservare lo scooter in un luogo lontano da luce diretta del sole, pioggia, o rugiada. In caso di conservazione prolungata, ricaricare completamente la batteria e quindi scollegare il terminale. Per dettagli rivolgersi al rivenditore dello scooter.

## 6.5 TRASFERIMENTO

- ◆ Prima dello spostamento, posizionare l'interruttore di accensione su "OFF".
- ◆ Sollevare lo scooter dal telaio e non dal paraurti. Sollevare lo scooter dal paraurti può causare danni o lesioni.
- ◆ Per motivi di sicurezza, chiedere sempre aiuto se necessario. Sono necessarie 2 o 3 persone per spostare o sollevare il veicolo.

## 7. RISOLUZIONE DELLE ANOMALIE E SPECIFICHE

### ■ RISOLUZIONE DELLE ANOMALIE

Prima di portare lo scooter dal rivenditore, controllare quanto segue.

<i>Sintomo</i>	<i>Rimedio</i>
Lo scooter non si accende	<ul style="list-style-type: none"><li>• Provare a ricaricare la batteria</li><li>• Controllare il fusibile e l'interruttore di circuito dello scooter</li></ul>
Lo scooter si accende ma non si muove.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che le batterie siano sufficientemente cariche. In caso contrario, ricaricarle.<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificare che la leva di sblocco ruote sia in posizione "DRIVE" (guida)</li></ul></li></ul>
Lo scooter sembra lento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare il livello di carica della batteria e ricaricare</li><li>• Controllare che il selettore della velocità non sia impostato su lento.</li></ul>
Il sedile si gira quando è in moto	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ruotare lentamente il sedile fino a quando scende al suo posto ed è saldo</li></ul>
Il manubrio sembra allentato	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stringere la maniglia di regolazione dell'altezza per fissare il manubrio</li></ul>
Il clacson suona involontariamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che la paletta sia rilasciata.</li><li>• Accendere e spegnere lo scooter.</li><li>• Ricaricare le batterie.</li><li>• Se il problema persiste, contattare il rivenditore Pride.</li></ul>

Se non è possibile risolvere il problema da soli, contattare il proprio rivenditore per assistenza.

## 7. RISOLUZIONE DELLE ANOMALIE E SPECIFICHE

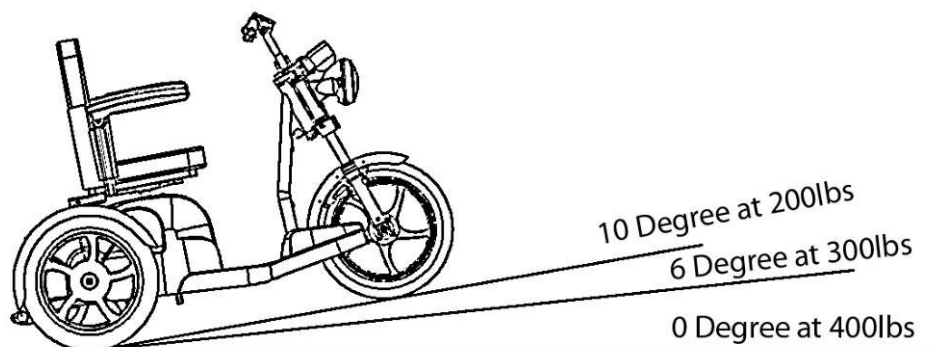
SPECIFICHE TECNICHE	
Riferimento modello	SR-XL3
Dimensione (lunghezza x larghezza x altezza cm)	165cm×78cm×112cm
Peso compresa la batteria	188 kg
Peso della batteria	34,2 kg cad
Batteria	12V70Ah x 2
Centralina	DYNAMIC RHINO 160A
Motore	4P 1300W 4300rpm
Caricatore	DC 24V 8A esterno
Pneumatico anteriore	2,75-14 x 1
Pneumatico posteriore	2,75-14 x 2
Sistema di trazione	Trazione posteriore
Sistema frenante	Freni elettromagnetici e freno a mano
Metodo di controllo	Leva di comando velocità
Velocità massima	15 km/h
Raggio di curva	157 cm
Angolo di salita	10°
Range di crociera	30/40 km
Peso massimo utente	182 kg

Commento: il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche, se necessario.

**Nota:** la percorrenza massima si basa su una temperatura ambiente di 20°C, un conducente con un peso di 100kg e una nuova batteria completamente carica, ad una velocità di guida costante di 6 km/h con alimentazione a batteria con scaricamento del 70%.

### **Pendenza consigliata:**

Lo scooter è stato sottoposto a numerosi test di pendenza. Gli angoli e i pesi illustrati per questo scooter indicano le angolazioni operative sicure per l'utente e l'apparecchio. Qualsiasi scooter utilizzato al di fuori di questi parametri può essere pericoloso.



## 8. GARANZIA

### ***GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI***

Lo Scooter Pride è completamente garantito per ventiquattro (24) mesi dalla data di acquisto per problemi causati da difetti di fabbricazione o dei materiali. Questa garanzia si aggiunge ai diritti legali dell'utente e non li limita.

#### **Condizioni di garanzia:**

1. Qualsiasi lavoro o installazione di un componente sostitutivo deve essere effettuata da un rivenditore/agente per l'assistenza autorizzato Pride.
2. Per applicare la garanzia, qualora lo scooter richieda assistenza, contattare il proprio rivenditore Pride.
3. Le parti riparate o sostituite saranno coperte da garanzia per il restante periodo di garanzia dello scooter.
4. I materiali di consumo forniti non saranno generalmente coperti durante il normale periodo di garanzia, a meno che tali materiali richiedano la riparazione o la sostituzione, chiaramente in conseguenza diretta di un difetto di fabbricazione o di materiale.  
  
Tali elementi comprendono (tra gli altri): imbottiture, pneumatici e batterie.  
  
\*Le batterie sono coperte da sei (6) mesi di garanzia.
5. In circostanze normali, non si accetta alcuna responsabilità qualora lo scooter sia guasto come conseguenza diretta di:
  - a) Il componente dello scooter non sia stato sottoposto a manutenzione in conformità con le raccomandazioni del costruttore.
  - b) Mancato utilizzo dei componenti specificati dal produttore
  - c) Lo scooter o il componente siano stati danneggiati a causa di negligenza, incidente o uso improprio
  - d) Lo scooter o il componente siano stati modificati rispetto alle specifiche tecniche del produttore, o siano stati effettuati tentativi di riparazione prima di avvertire l'agente di assistenza
6. La garanzia copre i costi dei componenti come qui descritto, ma non i costi di eventuali spese di trasporto e/o manodopera

Si osservino i dettagli del Rivenditore autorizzato Pride nella casella sottostante. Nel caso in cui lo scooter richieda assistenza, contattare il Rivenditore e fornire tutte le informazioni rilevanti in modo che possa agire rapidamente.

Il produttore si riserva il diritto di modificare, senza alcun preavviso, pesi, misure o altri dati tecnici riportati nel presente manuale. Tutti i dati, le misure e le capacità illustrate nel presente manuale sono indicativi e non costituiscono specifiche tecniche.

Rivenditore autorizzato Pride

Nome
Indirizzo
Tel
Codice Postale

## 8. GARANZIA

### 8.1 S/N (NUMERO DI SERIE DEL VEICOLO)

Al fine di garantire il corretto servizio di post-vendita e l'assistenza in garanzia, prendere nota del numero di serie del veicolo, applicato sul lato posteriore destro del telaio.



Modello	SR-XL3		
S/N: Numero di Serie dello Scooter			
N. seriale motore		N. chiave	

.....  
.....  
.....



## ***Pride Mobility Products Italia srl***

Via del Progresso

Ang. Via del Lavoro snc

00065 FIANO ROMANO

ROMA- ITALIA

Tel: +39 0765/451143

Tel: +39 0765/455251

Web: [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)

e-mail: [cservice@pride-italia.it](mailto:cservice@pride-italia.it)